Power Windows | Leve-glace Electrique | Elektrische Fensterheber | Elevalunas Electricos Máquina De Vidro Elétrico | Elektrische Raamheffers | Alzacristalli Elettrici

ZR MI717 L
BI 52284 L
LT MI717 L
30/3042

ZR MI717 R
BI 52284 R
LT MI717 R
30/3041

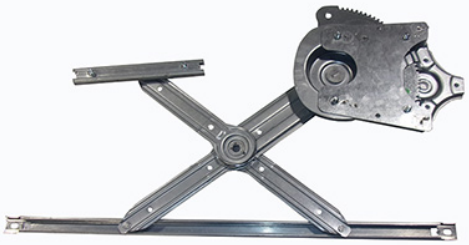
ALGO GROUP

LIFT TEK | ELECTRIC-LIFE | PMM | MIRAGLIO

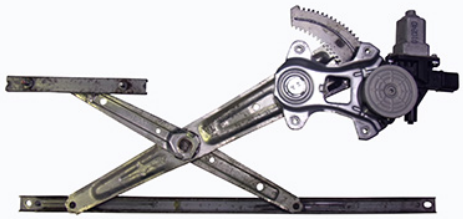
front doors (4d), portes avant (4p), vordere türen (4t), puertas anteriores (4p), portas dianteira (4p), voorportieren (4p), porte anteriori (4p)

Pour / For

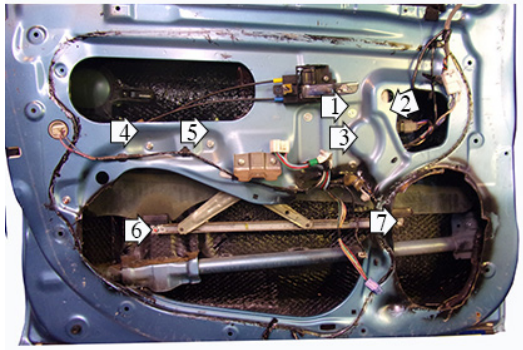
Mitsubishi ASX (GA_W_) (2009>)
LH 5713A255
RH 5713A256



POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX



ORIGINAL POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE SX



ENGLISH

THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.

A) Warning: do not operate the window regulator before it is completely assembly on vehicle. Remove door trim and window regulator.
B) Remove the original motor from the window regulator to replace and re-mount it on the new window regulator using the original screws .
C) Insert electric window regulator into the door. Insert the slides into the glass-channels.
D) Secure the motor at points 1, 2, 3 the short raceway at points 4 and 5 and the long raceway at points 6 and 7.
E) Wire as per wiring diagram.
F) Check and correct window operation before re-fitting door trim.
G) PLEASE NOTE! To re-establish the auto function on the replacement regulator, disconnect the control unit for 10 seconds , and operate the window switch to close the window.

FRANÇAIS

CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.

A) Attention: ne pas faire fonctionner le lève vitre avant de l'avoir complètement fixé et installé dans le véhicule. Demonter le leve-vitre.
B) Demonter le moteur d'origine du leve-vitre a remplacer et le remonter sur le leve-vitre nouveau en utilisant les vis originaux.
C) Inserer le leve-vitre electrique. Monter les patins sur les guides de la vitre.
D) Fixez le moteur aux points 1, 2, 3, le chemin de roulement court aux points 4 et 5 et le chemin de roulement long aux points 6 et 7.
E) Effectuer le liaisons electriques.
F) Verifier le bon fonctionnement de la vitre avant de remonter le panneau de la porte.
G) ATTENTION! Apres avoir pose la piece de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas. Pour retablir cette fonction deconnecter le dispositif electronique pour 10 secondes et veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

DEUTSCH

DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.

A) Achtung: Fensterheber erst dann bedienen, wenn er komplett und korrekt in der Türverkleidung montiert ist. Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus.
B) Bauen Sie den Original-Motor aus dem Fensterheber zu ersetzen aus und bauen Sie ihn an den neuen Fensterheber mit den originaler ein.
C) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber in die Tür ein. Setzen Sie die Gleitschienen in die Führungsschienen ein.
D) Befestigen Sie den Motor an den Punkten 1, 2, 3, die kurze Laufbahn an den Punkten 4 und 5 und die lange Laufbahn an den Punkten 6 und 7.
E) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung.
F) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers.
G) ACHTUNG! Sollte, nach dem Einbau des Fensterhebers, das automatische Öffnen und Schliessen nicht funktionieren, Schalten Sie die elektronische Vorrichtung für 10 Sekunden und folgen Sie das Verwendung-Handbuch des Fahrzeugs.

ESPAÑOL

ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.

A) Atención: no poner en funcionamiento el alzacristal sin haberlo montado antes de manera completa y correcta en el panel de la puerta. Desmontar el elevalunas.
B) Desmontar el motor original del elevalunas a sustituir y remontarlo en el elevalunas nuevo con los tornillos originalos.
C) Introducir el elevalunas eléctrico. Montar los patines en las guias del cristal.
D) Asegure el motor en los puntos 1, 2, 3, la pista de rodadura corta en los puntos 4 y 5 y la pista de rodadura larga en los puntos 6 y 7.
E) Efectuar las conexiones eléctricas.
F) Verificar el funcionamiento del cristal antes de volver a montar el panel de la puerta.
G) ATENCION! Despues del montaje del elevalunas, las lunas habran perdido la funcion de automatismo, "Comfort". Para restablecer esta funcion, desconectar la alimentacion de la caja de mandos electricos por 10 segundos , y seguir el folleto de las instrucciones del coche.

PORTUGUÊS

ESTAS INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.

A) Atenção: não acionar a máquina de vidro antes que a mesma esteja totalmente e corretamente instalada no painel da porta. Desmontar a máquina de vidro
B) Desmontar o motor original da máquina de vidro a ser substituída e montá-lo na nova máquina de vidro utilizando os parafusos originais.
C) Introduzir a máquina de vidro elétrico na porta. Introduzir os arrastes nas canaletas do vidro.
D) Prenda o motor nos pontos 1, 2, 3, a pista curta nos pontos 4 e 5 e a pista longa nos pontos 6 e 7.
E) Efetuar as ligações elétricas.
F) Verificar o funcionamento do vidro antes de montar o painel da porta.
G) ATENÇÃO! Após a instalação desta máquina de vidro de reposição, a subida e a descida automática NÃO FUNCIONAM MAIS. Para restabelecer esta função, desligar, por 10 segundos, a alimentação da central eletrônica , e depois utilizar as instruções do manual de uso do veículo.

ITALIANO

LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.

A) Attenzione: non mettere in funzione l'alzacristalli prima che sia montato completamente e correttamente sul pannello porta. Smontare l'alzacristalli.
B) Smontare il motore originale dall' alzacristalli da sostituire e rimontarlo sull' alzacristalli nuovo utilizzando le viti originali.
C) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera. Introdurre i pattini nelle canaline del vetro.
D) Fissare il motore nei punti 1, 2, 3, la canalina corta nei punti n° 4 e 5 e la canalina lunga nei punti 6 e 7.
E) Eseguire i collegamenti elettrici.
F) Verificare il funzionamento del cristallo prima di rimontare il pannello-portiera.
G) ATTENZIONE! Dopo che l'alzacristalli ricambio è stato installato, la chiusura ed apertura automatica NON FUNZIONA. Per ripristinare tale funzione, sganciare per 10 secondi l'alimentazione sulla centralina elettronica , poi utilizzare le istruzioni del manuale d'uso vettura.